
Iniciativas de la Comisión Europea con la cooperación cultural como telón de fondo

La cooperación internacional entre gobiernos subestatales es un fenómeno emergente, dinámico y complejo, que está transformando la práctica de los agentes locales al mismo tiempo que ofrece nuevas perspectivas y modelos innovadores. A punto de cumplir su tercer año de vida, el Observatorio de Cooperación Descentralizada UEL-AL, iniciativa de la Comisión Europea, sigue trabajando en su tarea de difusión, formación e información sobre la cooperación descentralizada. También la propia Comisión aprobó hace 6 meses una Comunicación en la que propone una estrategia europea para la cultura en la que la colaboración constituye una herramienta fundamental.

El Observatorio UE-AL quiere contribuir a que la cooperación descentralizada sea mayor en volumen y en impacto

Ciudades y regiones

La esfera de las relaciones internacionales era, hasta hace muy poco, monopolio exclusivo de los gobiernos nacionales. Los gobiernos locales y regionales, por su parte, se dedicaban a los asuntos ligados con los servicios básicos destinados a la población y a la gestión urbana y territorial, que se consideraban como políticas de ámbito estrictamente local y poco influenciados por las dinámicas internacionales. El fenómeno de globalización y la crisis del Estado-nación, a finales del siglo XX, alteran esta situación y favorecen la aparición y/o for-

talecimiento de las ciudades y regiones como actores de las relaciones internacionales. Precisamente, el trabajo del Observatorio de la Cooperación Descentralizada UE-AL (OCD) está focalizado en aquella cooperación en la que los agentes públicos descentralizados tienen un papel central en la programación, promoción y gestión de las acciones, sin depender de los Estados centrales o de organismos multilaterales. De manera que, por un lado, el Observatorio se concentra en la cooperación descentralizada "pública", que es el conjunto de las acciones de cooperación internacional que realizan o promueven los gobiernos loca-



📷 📷 📷 Diversos detalles de la ciudad guatemalteca de La Antigua. El país andino fue la sede de la última conferencia anual del OCD / CARLOS ROMERO MORAGAS

les y regionales, y "directa", es decir, la que supone el establecimiento de una relación directa entre gobiernos locales y regionales de Europa y América Latina, sobre la base de la implicación y autonomía de dichos agentes.

El Observatorio

El Observatorio es una iniciativa de la Comisión Europea, coordinada por la Diputació de Barcelona en consorcio con la Intendencia Municipal de Montevideo, la Fundación CIDOB, la Universidad de la República Oriental de Uruguay y la Fundación para la Paz y la Democracia (FUNPADEM), al servicio de la cooperación descentralizada. Como proyecto de cooperación descentralizada en sí mismo, el Observatorio se apoya en dos antenas, una en Europa, en Barcelona, y la otra en América Latina, en Montevideo. Entre sus objetivos se encuentran observar y recopilar experiencias e información para, después, analizarlas con el fin de generar espacios de debate y líneas de investigación. Un siguiente paso, también objetivo del Observatorio, es la difusión de las conclusiones y resultados obtenidos de manera que se enriquezca la teoría y el conocimiento sobre este ámbito, ofreciendo productos y servicios orientados a la práctica de la cooperación descentralizada.

Con su tarea, el Observatorio quiere contribuir a que la cooperación descentralizada



sea mayor en volumen y sobre todo en impacto, para así colaborar en la lucha contra la pobreza, favorecer la integración regional y reforzar las capacidades locales. En este sentido, trabaja en la búsqueda de datos sobre cooperación descentralizada con el objetivo de extraer hipótesis, relevar experiencias destacadas entre municipios de Europa y de América Latina y promover la práctica de una cooperación descentralizada basada en el intercambio y la reciprocidad.

Mayor información y análisis aplicado

En sus dos años de trabajo, el Observatorio ha detectado más de 1 111 relaciones de cooperación entre autoridades locales europeas y latinoamericanas. La información obtenida se difunde y se pone a debate en sus eventos y conferencias; al mismo tiempo, esta difusión sirve para visualizar y promover dicha cooperación, presentándola como una alternativa a modelos más clásicos.

Este bagaje de información y reflexión permite al Observatorio ofrecer una serie de productos y servicios. Entre los primeros, los más destacados serían las publicaciones propias y el Premio anual de investigación. El Observatorio dispone de varias publicaciones de elaboración propia: el *Anuario de Cooperación Descentralizada UE-AL*; la *Colección de Estudios de Investigación*; los *Manuales prácticos para técnicos y electos de municipios y regiones*; la *Revista OBSERVA*, de carácter semestral, y el *Boletín*, trimestral. Por su parte, el *Premio anual de investigación* se otorga al trabajo que más aporte al debate de la cooperación descentralizada UE-AL.





📍 Ciudad guatemalteca de La Antigua. El país andino fue la sede de la última conferencia anual del OCD / CARLOS ROMERO MORAGAS

Barcelona acogerá en 2008 la tercera conferencia anual del Observatorio de Cooperación Descentralizada UE-AL

El Observatorio ya ha publicado dos Anuarios sobre la Cooperación Descentralizada y ha abierto una línea de investigación sobre cohesión social, integración regional y fortalecimiento institucional a través de la colección de estudios. De entre los servicios, cabe destacar el nuevo Centro de Recursos *on-line* (www.observ-oed.org), más completo y extenso, que da acceso al usuario a información, estadísticas y documentación, además de ofrecer varias herramientas: fichas país de *marcos legales*; un *banco de experiencias destacadas*; y una *guía de financiación* que ofrece consejos y consulta de programas de apoyo a la cooperación descentralizada.

Formando especialistas en cooperación descentralizada

Por otro lado, el Observatorio inicia la tercera edición de su formación virtual, de la que ya han participado más de 100 profesionales del entorno de la cooperación descentralizada, tanto europeos como latinoamericanos. Tras haber pasado por Europa y por Centroamérica, la modalidad presencial de la oferta formativa del Observatorio cierra este año en Asunción (Paraguay) su inicio de cursos, coincidiendo con la Cumbre de Mercociudades.

Más de 150 profesionales en Europa y en América Latina han podido especializarse en cooperación descentralizada gracias al Observatorio y todavía más podrán beneficiarse *del Manual práctico para Internacionalizar la ciudad*.

Entretanto, el Observatorio ha celebrado dos conferencias anuales en Montevideo (marzo de 2006) y Ciudad de Guatemala (mayo de 2007) y organizará una tercera en Barcelona (mayo de 2008), con la vocación de abrir el debate e iniciar una apropiación de la reflexión y los trabajos realizados entre los actores de la cooperación descentralizada en América Latina y Europa.

Asimismo, el Observatorio organiza presentaciones de sus publicaciones, en particular del Anuario (celebrado el pasado 5 de setiembre en Barcelona y el próximo 7 de noviembre en Bruselas, con el apoyo del Comité de las Regiones), acompañándolas de mesas redondas. También acude regularmente como invitado a foros y talleres en Latinoamérica y Europa. Estas demandas y solicitudes al Observatorio lo posicionan como interlocutor y referente de la cooperación descentralizada a nivel internacional.